

Yut

O bukulpne,

¹ Awoŋnenne Anitâne wawaeyekmâ mem hewewen tuhuyekmu Yesu Kiristohâlen biwiyene katbi. Yawu otbi yan Anitâne meyekmâ Kiristone himbimâmbâ âwurem ge meyekbuapgât pat kuyingimu manmai. Nâ Yut, Yakowo imine. Nâne Yesu Kiristo hon bawangim manman. Yakât otmâ yengât nângâm ekap yu kulemgum katyngian.

² Otmu yengât nângâm Anitâ yuwu sâmu ulitguman. “O Awoŋ, gâne bukulpne yengât nângâyngim mem hewewen tuhuyekdâ yanâmâ yâk yengât biwiyene sânduk sâmu buku orangim mannomaihât nângâm ulitgohan.” Yawu sâmu ulitguman.

Lok perâkŋane Kiristohât den kelangatminiwi.

³⁻⁴ Bukulpne, yuwu sâmune nângânet. Anitâne yen orop manman kârikŋahât pat kuningiop. Pat kuningiop yakât bulâne menom sâmu girawu manŋetâ yekmu ârândâne otbuap yakât topne kulemgum katyngian. Yawu gârâmâ emelâk lok nombotŋane Anitâhât nângânetâ gemu betbangim topyene kurihiakmâ yengâlen torokatbi. Yengâlen torokatbi yapâek yu ya ekŋâlem tepyene yahatmu otmâ hilipgum gai. Yawu otmâ eweakmâ tosa ya kârâm Kiristohâlen pilâm yuwu sâmai. “Kiristone girem den yapâ holaŋnenedop. Yakât otmâ nenne engatnenneâk watmâ yu ya ihilâk otnom,” sâmai. Yawu sâmai yan Kutdânenne Kiristo Tihit tihit Amboŋe yâk mem ge katmâ yâkât den kelangatmâ

lohimbi den perâkņe kâityongom engatyenjan gemai. Yâhâ Kiristoņe Anitâhât den bulâņe nen aposololipņe kâsikum ningiop. Otmu nenņe den yawuâk yen kâsikum yingim gain. Otmu lok perâkņeņe yengât engatyenjan gem nâņgân nâņgânyeņe mem hâlim tuhuyingimaihât yeņe Kiristohât den tâņ tâņâk watmâ manņetgât pepa yu kulemgum katyingian. Yâhâ lok perâkņeņe matņe mem hiliwahonomai yakât emet inânņan Anitâhât hoņ bawalipņeņe den kulemguwi.

⁵ Den kulemguwi yakât topņe nâņgâm heņgeņguai. Yawu gârâmâ den ya mem mete tuhum manņetgât yuwu sâmunne nâņgâņet. Kândikum emelâk Isirae lohimbiņe Aihita hânân umatņe kakņan manminiwi. Yawu manņetâ Kutdâņe manman âlepņan katyekbe sâm den ekyongomu nâņgâņetâ bulâņe otmu Aihita hân pilâwi. Pilâm taka lok ki manmaiâņgen manbi yan Anitâņe den âlâ ekyongop ya nâņgâņetâ ki bulâņe olop. Yakât otmâ Kutdâņe matņe yingimu mem hiliwahowi.

⁶ Aiop, emelâk embâņân Anitâhât anelolipņeņe otmâ hilipguņetâ matņe yingiop ya yengât yuwu sâmunne nâņgâņet. Anitâņe anelolipņe âi yingimu mewi. Yâhâ anelo nombotņeņe âi yingiop ya hâkâņ otmâ pilâwi. Yawu otbi yakât matņe nâpumân pilâyekmu ge omoņ kâlêhen tatmâ gai. Yawu tatmâ yâhâņetâ sâp pato tetewuap yan den sâm hâreyingim matņe umatņe yingimu mem hiliwahonomai.

⁷ Aiop, kapi yâhâp, kutyetņe Sotom otmu Gomora, otmu kapi tipi tapi hâlâņmâ tatmâ ariop ya ambolipņeņe anelone otmâ hilipguwi

yawuâk otmâ hilipguwi. Yâkne kâwâ konda otmâ orotmeme ki orotne yawu otmâ manminiwi. Yakât matne kâlâpne himbimângembâ gem punduŋ sâm sem gulip tuhuyehop. Sotom otmu Gomora kapi ambolipnane otŋetâ bâleop yakât dopneâk lok perâknane orotmeme bâlene tâtâem otmai. Yawu gârâmâ yâkne Sotom otmu Gomora kapi yakât den pat nâŋgâŋetâ keterakyiŋgimu Anitâne yeŋe orotmemeyene bâlene yakât matne yawu yiŋgimu menomai yakât topne nâŋgâmbâi.

⁸ Aiop, Isirae lohimbiŋe otbi, otmu aŋelo nombotnane otbi, otmu Sotom otmu Gomora kapi ambolipnane Anitâhât den kum otŋetâ bâleop yakât dopneâk lok perâknane yuwu otŋetâ bâlemap. Yâkne aman topne topne ekmâ yakât nâŋgâŋetâ yahatmu Kutdâhât den kum kâwâ konda otmai. Otmu Anitâhât aŋelolipne ikne orop himbimân tatmai ya yeŋgât nâŋgâŋetâ gemu sâm bâleyiŋgimai. ⁹ Otmu aŋelolipne yeŋgât kunyeŋe, kutne Mikae sâm, yâkât wâtne pato tatbaŋgiap. Yawu gârâmâ emelâk tâmbânenne Mose muop. Mumu Mikaene hanguwe sâm otmu yanâk Satan orop nekamân olowot. Yawu otmutâ Mikaene Anitâ ewewaŋgim Satan yuwu sâm hârewaŋgiop. “Anitâ ikŋak matne gihiwuap.” Yawu sâop.

¹⁰ Anitâne soŋgo bau otmu nâi seloŋ topne topne kalop ekmain yamâ umut biwiyeŋe bia. Yakât dopneâk lok perâknane umut biwiyeŋe bia yawu manmai. Yâkne yu yakât topne nâŋgâm pâpŋum ihilâk sâm bâlemai. Otmu yu ya ekŋâlem ihilâk otmai yaŋe manmanyene mem bâleyekmu mansai. ¹¹ Yawu otmai yakât Anitâne matne amokŋan

yingimu menomai. Emelâk lok âlâ, kutņe Kain, yâkņe imiņahât nâņgâm bâleop yakât dopņeâk lok perâkņe lohimbi nâņgâm bâleyiņgimai. Otmu emelâk lok âlâ, kutņe Bileam, yâkņe hâmeņe membom nâņgâm Isirae lohimbiņe otņetâ bâleâkgât sait kakyeņan pilâwe sâm olop. Yakât dopņeâk yâkņe hâmeņahâlâk nâņgâm Kiristohât den kelanġatmâ lohimbi kâsikum yingimai. Otmu emelâk, lok âlâ, kutņe Kora, ikņahât nâņgâmu yahatmu Mose mem ge katbe sâm olop yakât dopņeâk lok perâkņe Kiristohât aposololipņe nen mem ge katnenekne sâm oai. Yakât Anitâņe matņe amokņan yingimu mem hiliwahonomaihât pat kuyiņgimu mansai. ¹² Otmu yen menduhuakmâ sot nemai yan yeņġâlen torokatmâ to kârikņe nem biwiyeņe hâlim otmu otņetâ bâlemu aņun yingimai. Yawu otmâ yeņahâlâk nâņġâņetâ yahatmu otmâ hilipgumai. Ya yeņġât topyeņe nâņġâņetâ keterahâkgât den âlâen hâum sâmune nâņġâņet. Elem kârikņe mem emet mem maņġumap yamâ gelâk ki gemap. Otmu kâpi kâmetmain yaņe esen yambuņajak pato otmap yamâ bonņe âlâ ki kinmap. Yakât dopņeâk lok perâkņe den âilonġo lohimbi ekyongomai ya nâņġâņetâ den yaņe buku ki meyiņgimap. Otmu kâpi ya hârâtņe kum pilâmunņe hâlâlâņ sâmu lâum menduhum katmâ kâlâwân umunņe semap. Yakât dopņeâk Anitâņe lok perâkņe matņe umatņe yingimu hem kâlâwân kionnomai. ¹³ Otmu siru mem saru pato pilâmap yan saru tuņ sâmu gaharaņe tetemu ekmain. Yakât dopņeâk lok perâkņe yeņġât orotmemeyeņe bâleņe tetemu aņulakmai. Otmu omoņe pitu kinmu

ekmain ya omoŋeâk tetembisâpgât Anitâŋe kalop. Yakât dopŋeâk lok perâkŋe yeŋgât nâŋgâm Anitâŋe omoŋ bâleŋan tatmâ yâhâmbisâihât pat kuyiŋgimu manmai.

¹⁴ Otmu emelâk lok âlâ, kutŋe Enoko, Aramgât sen ya tetem gaŋetâ gaŋetâ komot nombolân yâhâp olop yan teteop. Yâkŋe emelâk emet inânŋan lok perâkŋe yeŋgât yuwu sâop.

“Sâp pato tetewuap yan Kutdâŋe aŋelolipŋe kiŋgitŋe orowâk meyekmu himbimâmbâ genomai. ¹⁵ Himbimâmbâ genomai yan Kutdânennŋaŋe lohimbi kerek nengât biwinnenŋe ekmâ sâm hâreningim otmain memain yakât matŋe dopnennŋanâk kâpekningiwuap. Otmu lohimbi nombotŋaŋe kunyeŋe kârîkŋe otmu Anitâhât den kakŋan sâmai, otmu nombotŋaŋe yâkât den kum orotmeme bâleŋe tâtâem otmai yâhâmâ matŋe amokŋan yiŋgimu menomai.” Yawu sâop.

¹⁶ Lok perâkŋaŋe yeŋe enŋatyeneâk watmâ yu ya otŋetâ bâlemap. Yawu otmâ yeŋahât nâŋgâŋetâ yahatmu hâkyeŋe mepaemai. Otmu lohimbi nombotŋaŋe nâŋgâyiŋgiŋetâ yahatmu senŋe âlâlâ tânyongonŋetgât mem lohotŋe tuhuyekmai. Otmu orotmeme bâleŋe otmai yakât huhopŋe yamâ umatŋe âlâlâ kakyeŋan yâhâmap. Yawu teteyiŋgimap yan yakât sâm guhuŋmâ tosa yu lohimbi nombotŋe yeŋgâlen kârâm pilâmai.

Girem den ekyongop.

¹⁷ Bukulipne, yuwu sâmune nâŋgâŋet. Emet inânŋan Kutdânennŋahât aposololipŋaŋe lok perâkŋe yeŋgât nâŋgâm den yuwu sâm yen

ekyongowi ya mem biwiyenjan katmâ nângâm manjetgât nanjan. ¹⁸ Den yamâ yuwu sâwi. Sâp pato tâlâhuwuap yan lohimbi nombotņane yeņe engatyeneâk watmâ Anitâhât den kum yu ya ekņâlem otmâ hilipgunomai. Yawu otņetâ Anitâņe yakât matņe yinņiwuap sâm yeņe ekyongonomai. Yawu ekyongonjetâ nângâņetâ porap otmu yengât den kakņan sâm senyenjan genomai. ¹⁹ Yawu gârâmâ sâp yiwerene yuâmâ yâkņe biwiyene alitņetâ Wâtgât mâmâņahât Heakņe nângân nângân âlepņe âlâ biwiyenjan ki katmap. Yawu otmâ lokgât nângân nângân tâņât watmâ Kiristohât lohimbi yengât engatyenjan geņetâ hionakmai.

²⁰⁻²¹ Yâhâ yenâmâ Anitâhât den bulâņe kâsikum yinņimunņe nângâwi. Den ya tiņâk lâum yâkât amutgen manjetâ tihityene otbuap. Yawu otmu Wâtgât mâmâņahât Heakņe mem hewewen tuhuyekmu bukulipyene yengât nângâm Anitâ ulitgum mannomai. Otmu sâp pato tetewuap yan Kiristone âwurem ge meyekmu Anitâņe yekmu ârândâņ otmu umam sâyinņim manman kârikņan katyekmu mannomai. Yakât nângâm bukulipyene orop Kiristohâlen biwiyenane kepeim mambotbaņgim mannomai.

²² Otmu lohimbi nombotņane Anitâhât den nângâm biwi yâhâp otmâi. Lohimbi yawuyamâ lohotņanâk otyinņim den kâsikum yinņinomai. Yawu otyinņinjetâ nângâņetâ keterakyinņimu yanâmâ yâkņe Kiristohâlen biwiyenane tiņâk kepeim mannomai.

²³ Yâhâ lohimbi nombotņe âlâ yengât nângâm den âlâen hâum sâmune nângâņet. Bukunenņe âlâhât emet semu imbiņe naomņe meyekmu in

yawu hânân kionnomai. Yakât dopņeâk sâp patoen lohimbi nombotņe hem kâlâwân kionmaiĥât Kiristohât den kâsikum yingņetâ nâņgâm yâkâlen biwiyenņe tiņâk kepeim mannomai.

Yâhâ lohimbi nombotņe âlâņeâmâ biwiyenņe kârikņe otmu orotmeme bâleņe otnehâlâk nâņgâm manmai. Lohimbi yawuya yenġât nâņgâm tepyenņe nâņġayinņinomai. Yawu ġârâmâ yâkņe otmai yawu ki otnomai.

Anitâ mepaeop.

²⁴⁻²⁵ Ambonenņe Anitâ yahat yahatņe embâņâmbâek tat tat kârikņe tatmâ gaopņak tatmâ gamap. Otmu tatmâ yâhâmbisâp. Yene manman bâleņahât paņġoņân kionmaiĥât Anitâ wâtġât Amboņe tihityenņe otmu Yesu Kiristohâlen biwiyenņe kepeim mannomai. Yawu manņetâ meyekmâ nine nanne baratne koko salek sâm ikņe laņinņe himbimân tap yan katyekmu heroņe kakņan manmâ yâhâmbisâi. Yakât nâņgâm heroņe nâņġawaņġim mepaem yâhâmbisâin. Ya bonņanâk.

Nâ bukuyenņe,

Yut

Yesuât Den Pat Âlepŋe
The New Testament in the Selepet Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Selepet long Niugini

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selepet

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

995083d2-705e-5a60-af47-1e36806ccbc